

**ДОГОВІР № 3ORG91-26833**  
**про надання гранту інституційної підтримки**

м. Київ

«17» грудня 2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Фонду Федів Юлії Олексandrівни, яка діє на підставі Положення, з однієї сторони, та Приватне підприємство "Туристична фірма "Апельсин" (далі – Грантоотримувач) в особі директора Скоріної Олени Віталіївни, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

**I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ**

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант інституційної підтримки з метою забезпечення стабільної діяльності та розвитку (далі – Проект інституційної підтримки) в умовах обмежувальних заходів, запроваджених упродовж дії режиму карантину, опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці та у кошторисі згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки на умовах, визначених цим Договором.

**II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ  
ПІДТРИМКИ**

1. Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки до 31.12.2020 року та надає Фонду пакет звітної документації відповідно до умов договору до 25.01.2021 року.
2. Грантоотримувач здійснює свою діяльність згідно з планом, зазначенним у заявці на Проект інституційної підтримки (проектній заявці) та кошторису витрат, що є Додатками 1 та 2 до цього Договору.
3. Для підтвердження здійснення діяльності Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення Проекту інституційної підтримки є день підписання Фондом акта про виконання Проекту інституційної підтримки.

### **ІІІ. СУМА ГРАНТУ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ**

1. Загальна сума гранту становить 199 357 грн. 92 коп. (сто дев'яносто дев'ять тисяч триста п'ятдесят сім гривень 92 копійки), без ПДВ.

2. Фонд надає суму Гранту інституційної підтримки траншами у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. Перерахування коштів здійснюється в безготіковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

### **ІV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН**

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту інституційної підтримки відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) отримати грант інституційної підтримки у строки, визначені у пункті 1 розділу ІІ цього Договору;

3) у разі якщо виконання Проекту інституційної підтримки буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

4) зберігати бухгалтерську документацію по Проєкту інституційної підтримки протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту інституційної підтримки;

5) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

6) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті інституційної підтримки пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святынь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

### 3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту інституційної підтримки;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту інституційної підтримки;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту інституційної підтримки, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту інституційної підтримки.

4. Фонд зобов'язується:
  - 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
  - 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, сбгрунтованість та цільове використання гранту.

## **V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.
3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

## **VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ**

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту інституційної підтримки, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначене Грантоотримувачем або чинним законодавством.
2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проекту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.
3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту інституційної підтримки, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації,

мають містити інформацію про те, що Проєкт інституційної підтримки реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту інституційної підтримки, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

## **VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ**

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Типи та види витрат гранту інституційної підтримки:

- оплата праці;
- соціальні внески;
- оренда техніки, обладнання, земельних ділянок та приміщень;
- експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги;
- придбання матеріальних засобів (за винятком капітальних витрат);
- витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення;
- витрати на банківське обслуговування;
- інші витрати, пов'язані з основною діяльністю організації;
- аудиторські послуги.

3. Сторони домовились, що витрати, які не визначено у пункті 2 цього розділу є неприпустимими.

## **VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ**

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту.

## **IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ**

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дестрокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту інституційної підтримки не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

## **X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)**

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

## **XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

## **XII. ІНШІ УМОВИ**

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2020 року, але у будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань. Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.
2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.
3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.
4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.
5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.
6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду  
01010, м. Київ, вул. Лаврська, будинок 10-12  
+38 (044) 504-22-66

[programa.saveculture@ucf.in.ua](mailto:programa.saveculture@ucf.in.ua)

2) контактна особа Грантоотримувача:

Скоріна Олена Віталіївна

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може привести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

10. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

### XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

- додаток 1 – проєктна заявка;
- додаток 2 – кошторис Проекту інституційної підтримки ;
- додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проекту інституційної підтримки;
- додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту інституційної підтримки;
- додаток 5 – графік платежів.

### XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

#### **Фонд**

Український культурний фонд

Юридична адреса:  
01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19  
Адреса для листування:  
01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12  
ЄДРПОУ: 41436842  
Банківські реквізити:  
Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві  
Р/р: UA058201720343120004000000458  
МФО: 820172  
Тел.: +38 (044) 504-22-66



#### **Грантоотримувач**

Приватне підприємство  
"Туристична фірма "Апельсин"

Юридична адреса:  
08200, Київська обл., м.Ірпінь,  
вул. З. Алієвої, буд. 61, кв. 38  
Адреса для листування:  
01054, Київ, вул. Дмитрівська 19Б, кв 17  
ЄДРПОУ: 33083102  
Банківські реквізити:  
Назва банку/філії: АТ КБ "Приват банк"  
Р/р: UA72321842000026001020103454  
МФО: 321842  
Тел.: +380674055482



**УКРАЇНСЬКИЙ  
КУЛЬТУРНИЙ  
ФОНД**

Додаток 1

до Договору про надання гранту № 30R691-26833

від «14» чвртк 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2020

Програма: Культура в часи кризи: інституційна  
підтримка (додатковий конкурс)

Лот: ЛОТ 9 «Культурно-пізнавальний (внутрішній)

туризм»

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 3ORG91-26833

**Назва проекту: 3ORG91-26833**

## **Інформація про контактну особу (Інституційна підтримка)**

**Прізвище, ім'я та по-батькові**

Скоріна Олена Віталіївна

**Телефон**

**Електронна пошта**

## **Інформація про організацію-заявника, ч.2 (Інституційна підтримка)**

**Дата реєстрації організації**

2004-10-29

**Юридична адреса організації**

08200, Кіхвська обл, м.Ірпінь, вул.3 Алієвої 61,кв.38

**Фактична адреса організації**

01054, Київ, вул Дмитрівська 19Б, кв.17

**Поштова адреса організації**

01054, Київ, вул Дмитрівська 19Б, кв.17

*Директор*



*(Скоріна О.В.)*

**Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах  
організації**

www.apelsyn.kiev.ua <https://www.facebook.com/Travel-Agency-Apelsyn-191327330974240>

**Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації**  
Скоріна О.В.

**Телефон керівника організації**

**Електронна пошта керівника організації**

**Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної  
відповідальності?**

Ні

**Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної  
відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та  
протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у  
встановленому законом порядку?**

Ні

**Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-  
заявника із вказанням громадянства**  
Скоріна Олена Вталіївна, українка

**Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-  
небудь до кримінальної відповідальності?**

Ні

**Чи притягався (лися) кінцеві бенефіціарні власник (и) організації-заявника  
до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та  
протидії корупції?**

Ні

**Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент  
подання заяви?**

Ні



*Рибекож*

*(Скоріна О.В.)*

# Основні засоби: земельні ділянки

**Основні засоби: будівлі, споруди, приміщення**  
приміщення в оренді (згідно договору оренди)

## Основні засоби: обладнання

## Основні засоби: транспортні засоби

## **Кількість штатних працівників станом на 31.12.2019 р.**

## **Кількість штатних працівників станом на 01.07.2020 р.**

## **Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2019 р.**

## **Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01.-30.06.2019 р.**

**Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.07-31.12.2019 р.**  
1687400,70

**Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.07-31.12.2019 р.**  
1661288.07

**Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2020 р.**  
1567200,99

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01-30.06.2020 р.  
1661388.07

**Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у ролі заявника?**

po  
Hi

Чи реалізовували проєкти за підтримки Фонду у попередні роки?

Chuberek



(Caohtee O. B.)

Ні

**Чи отримували або отримаєте бюджетне фінансування на покриття видатків, що виникли/виникнуть у період з 12 березня до 31 грудня 2020 року?**

Ні

**Сума коштів: оплата праці штатних працівників**

0

**Сума коштів: соціальні внески**

0

**Сума коштів: оренда приміщень та земельних ділянок**

0

**Сума коштів: комунальні послуги**

0

**Сума коштів: експлуатаційні витрати на утримання приміщень**

0

**Сума коштів: оренда техніки, обладнання та інструменту**

0

**Сума коштів: матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)**

0

**Сума коштів: витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення**

0

## **Опис діяльності інституції**

### **Резюме інституції**

Приватне підприємство "Туристична фірма "Апельсин" успішно працює на туристичному ринку України з 2004 року. Директор та менеджери підприємства мають фахову освіту, що дозволяє професійно розвивати діяльність організації.

Основними видами діяльності є продаж туристичних пакетів, організація



*Левченко* *Софія О.В.*

індивідуальних турів та супутні послуги.

**Опишіть негативний вплив та основні втрати у зв'язку із скороченням/зупинкою діяльності**

У зв'язку із ситуацією, пов'язаною з пандемією 2020 року Приватне підприємство не мало можливості працювати і отримувати прибуток

**Опишіть, які програми/проекти реалізувала ваша організація протягом останніх двох років**

Туристична фірма проацює на ринку туризму України з 2004 року. Протягом останніх двох років підприємство успішно реалізовувало діяльність з продажу туристичних послуг як закордон, так і по Україні. В Україні успішно співпрацюємо з курортами та санаторіями Східниці, Трускавця, Миргороду, до вищезазначених курортів відправляємо сім''ї і індивідуальних туристів. Також розробляємо організацію подорожей для груп 10-15 людей. окремими проектами нашої компанії є розробка групою подорожей на постійній основі з періодичністю один раз на тиждень, тривають 3 дні, 7 днів і 10 днів. Тематичні подорожі з екскурсійними елементами для тих, хто цікавиться вивченням історії, подорожі вихідного дня з екскурсіями або з метою релаксу (з відвідуванням готелів, як мають басейни, СПА), а також фітнес тури і йога тури з інструкторами.

**Опишіть, які соціальні програми/проекти для окремих цільових груп реалізувала ваша організація протягом останніх двох років**

Приватне підприємство "Туристична фірма "Апельсин" планує створення вакансії для інваліда.

На підприємстві при бронюванні турів передбачені знижки для пенсіонерів, студентів, багатодітних сімей.

**Опишіть, які програми розвитку реалізуються у вашій організації**

НА підприємстві постійно провадяться інвестиції в розвиток персоналу (навчання, відвідування информаційних турів, семінарів і презентацій) для вдосконалення якості наданих послуг. Також вкладаються кошти в розвиток матеріально-технічної бази

**Опишіть діяльність вашої організації на розширення зовнішніх зв'язків та встановлення нових партнерств протягом останніх двох років**

Туристична фірма Апельсин постійно встановлює нові звязки ті заключає нові контракти з підприємствами розміщення: готелями, кемпінгами; системами онлайн бронювання, організаціями з прокату транспорту тощо, зокрема підприємство має наявні контракти з санаторіями Трускавця,

  
Директор (Софія О.В.)

Східниці, Миргорода.

Протягом декількох років Підприємствов Апельсин було членом спілки УАТА (українська асоціація туристичних агенцій)- об'єднання незалежних туристичних мереж та сильних туристичних агентів України з метою захисту спільніх інтересів перед різними суб'єктами туристичного ринку. З метою розширення зовнішніх зв'язків та встановлення нових партнерств співробітники туристичної фірми постійно відвідують галузеві виставки та беруть участь у форумах та конференціях заради обміну досвідом в туристичній галузі та втілення нових практик в діяльність компанії. Також співробітники компанії активно беруть участь у інформаційних туристичних турках з метою вивчення ринку туристичних послуг та встановлення нових партнерств.

### **План діяльності організації до кінця 2020 року в межах окреслених у попередніх розділах напрямків**

до кінця 2020 року підприємство планує розвинути та надати більший обсяг туристичних послуг в межах України, з цією метою заключаємо нові договори з приймаючими компаніями регіонів і засобами розміщення та транспортними компаніями.

За грантові кошти плануємо відновити роботу сайту компанії, який під час карантину був зламаний та компанія не мала можливості його відновити. Відновлення сайту надасть можливість залучити більшу кількість клієнтів, вдосконалити якість обслуговування клієнтів та забезпечити стабільну роботу компанії.

### **Декларація добroчесності інституції**

**Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.**

Так

**Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсуного відбору та вимоги до**

Апельсин  
Ідентифікаційний код  
33083-02

(Софія О.В.)

заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Так

Я, з метою отримання гранту інституційної підтримки та на виконання умов договору, укладеного з Українським культурним фондом (далі - Фонд), цим гарантійним листом підтверджую відсутність інших джерел фінансування (зокрема з Державного бюджету України) на витрати передбачені в проектній заявці поданій до Фонду на конкурс по програмі «Інституційна підтримка». Вказаним усвідомлюю повноту всієї відповідальності за цільове, раціональне та економне використання грантових коштів інституційної підтримки, спрямованих з Державного бюджету України задля забезпечення стабільної діяльності, конкурентоспроможності та створення робочих місць в умовах дії запроваджених відповідно до законодавства обмежень господарської діяльності, зумовлених надзвичайною ситуацією чи надзвичайним станом, або вжиття адміністративних та (або) медико-санітарних заходів ( карантин). Також, гарантую невідкладний та безперешкодний доступ до матеріалів, інформації та документів (первинних бухгалтерських документів) в межах діяльності, визначеній договором про надання гранту інституційної підтримки, та своєчасне інформування Фонду про стан/хід використання коштів, можливі обставини, які можуть вплинути на таке, відповідно до умов та обсягу зобов'язань визначених сторонами Договору про надання гранту інституційної підтримки.

Так

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заяви, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами ) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

Так

**Візитна картка (Інституція підтримка-2, 9 ЛОТ)**

  
Лінектох (Handwritten signature)  
(Софія О.В.)

## **Конкурсна програма**

## **Конкурсна програма** Культура в часи кризи: інституційна підтримка (додатковий конкурс)

Лот

#### **ЛОТ 9 «Культурно-пізнавальний (внутрішній) туризм»**

## Тип проекту

### Індивідуальний

## Пріоритетний сектор

#### **культурно-пізнавальний туризм**

**Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)**

Sally B  
19935792

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
оддатка праці**

67936

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
оплата праці штатних працівників**

67936

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
оплата праці за договорами ЦПХ**

8

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
оплата праці за договорами з ФОП**

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)**

14946

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ) (штатні працівники)**

14946

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ) (за договорами ЦПХ)**

(Cashiers O.B.)

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
оренда приміщень та земельних ділянок**

26000

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги**

10016

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
оренда техніки, обладнання та інструменту**

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)**

5700

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного  
забезпечення**

52260

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
банківські витрати**

400

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
інші витрати пов[?]язані з основною діяльністю організації**

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
аудиторські послуги**

22100

**Інформація про організацію-заявника, ч.1 (Інституційна  
підтримка-2, ЛОТ 9)**

**Повна назва організації-заявника**

Приватне підприємство "Туристична фірма "Апельсин"



*Дар'ячко* *(Софія О.В.)*

**Повна назва організації-заявника англійською мовою**  
Private enterprise "Travel company "APELSYN"

**Код ЄДРПОУ**

33083102

**Організаційно-правова форма**

Приватна організація (установа, заклад, підприємство)

**Статус платника податку на прибуток**

Спрощена система

**Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: податок на прибуток**

0

**Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ПДВ**

0

**Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ЕСВ**

34368.90

**Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: інші податки**

43514.10

**Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі**

13571070005000217

**Основний вид діяльності організації-заявника за КВЕД**

79.11 Діяльність туристичних агентств



(Лінекою) f - (Софія О.В.)

## Декларація добroчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заяви, відповідно до Закону України «Про захист осібних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх осібних персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Софія О.В.



Дата заповнення

Фонд:

Грантоотримувач:

Апельсин  
Софія О.В.



Додаток № 2  
до Договору про надання гранту інституційної підтримки  
№ 30209126923 від "15" липня 2020 року

Підстаття:	1.3	За договорами з ФОП		0,00		0,00		0,00		0,00	
Пункт	1.3.1	Повне ПБ, зазначити конкретну назву послуг/виконання робіт								0,00	
Пункт	1.3.2	Повне ПБ, зазначити конкретну назву послуг/виконання робіт								0,00	
Пункт	1.3.3	Повне ПБ, зазначити конкретну назву послуг/виконання робіт								0,00	
Всього по статті 1 "Оплата праці"				0,00						67 936,00	67 936,00
Стаття:	2	Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЕСВ)								14 945,92	14 945,92
Пункт	2.1	Штатні працівники	грн	0,00	0,22	0,00	67 936,00	0,22	14 945,92	14 945,92	щомісячні нарахування соцівінків з оплати праці
Пункт	2.2	За договорами ЦПХ		0,00	0,22	0,00		0,22	0,00	0,00	
Всього по статті 2 "Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЕСВ)"				0,00						14 945,92	14 945,92
Стаття:	3	Оренда приміщення та земельних ділянок									
Пункт	3.1	Київ, вул.Дмитровська 19б, кв.17, 43м кв	місяців	0,00	4	6 500,00	26 000,00		26 000,00		
Пункт	3.2	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із зазначенням метражу	місяців	0,00						0,00	0,00
Пункт	3.3	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із зазначенням метражу	місяців	0,00						0,00	0,00
Всього по статті 3 "Оренда приміщення та земельних ділянок"				0,00						26 000,00	26 000,00
Стаття:	4	Експлуатаційні витрати на утримання приміщення та комунальні послуги									
Пункт	4.1	Водопостачання	місяців	0,00						0,00	0,00
Пункт	4.2	Потреби прибирання	місяців	0,00	4	1 600,00	6 400,00		6 400,00	Послуги з прибирання приміщення щотижня згідно договору	
Пункт	4.3	Охоронні послуги	місяців	0,00	4	454,00	1 816,00		1 816,00	Оплата за охорону майна за допомогою технічних засобів, згідно договору	
Пункт	4.4	Обслуговування пожежної сигналізації	місяців	0,00	4	450,00	1 800,00		1 800,00	Оплата за спостеріганн та обслуговування засобів пожежної автоматики, згідно договору	
Всього по статті 4 "Експлуатаційні витрати на утримання приміщення та комунальні послуг"				0,00						10 016,00	10 016,00
Стаття:	5	Оренда техніки, обладнання та інструменту									
Пункт	5.1	Найменування техніки (з деталізацією технічних характеристик)	місяців	0,00						0,00	0,00
Пункт	5.2	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	місяців	0,00						0,00	0,00
Пункт	5.3	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	місяців	0,00						0,00	0,00
Всього по статті 5 "Оренда техніки, обладнання та інструменту"				0,00						0,00	0,00
Стаття:	6	Матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)									
Пункт	6.1	Оплата за телефонний апарат Samsung Galaxy M21 4/64GB, екран 6,4", батарея 6000mA, 8ядрений процесор	шт	1	5 700,00		5 700,00		5 700,00	Оплата за телефонний апарат, як засіб звязку з клієнтами	
Сторінка 2 із 3											



Софія О. В.

Сторінка 2 із 3

Пункт	6.2	Найменування	шт			0,00			0,00		0,00
Пункт	6.3	Найменування	шт			0,00			0,00		0,00
<b>Всього по статті 6 "Матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)"</b>											
Стаття:	7	Витрати на послуги зв'язку, інтернету, обслуговування сайтів та програмного забезпечення;				0,00			5 700,00		5 700,00
Пункт	7.1	Послуги зв'язку	місяців			0,00	4	465,00	1 860,00	1 860,00	1 860,00
Пункт	7.2	Послуги інтернету	місяців			0,00	4	600,00	2 400,00	2 400,00	2 400,00
Пункт	7.3	Обслуговування сайтів та програмного забезпечення (деталізувати назву послуги)	місяців			0,00	4	12 000,00	48 000,00	48 000,00	48 000,00
<b>Всього по статті 7 "Витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування програм"</b>											
Стаття:	8	Банківські витрати				0,00	4		52 260,00	52 260,00	52 260,00
Пункт	8.1	Банківська комісія за переказ				0,00			0,00	0,00	0,00
Пункт	8.2	Розрахунково-касове обслуговування	місяців			0,00	4	100,00	400,00	400,00	400,00
Пункт	8.3	Інші банківські витрати				0,00			0,00	0,00	0,00
<b>Всього по статті 8 "Банківські витрати"</b>											
Стаття:	9	Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації				0,00			0,00	0,00	0,00
Пункт	9.1	Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації				НЕ ЗАПОВНОЮЄТЬСЯ!			0,00	0,00	0,00
Пункт	9.2	Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації							0,00	0,00	0,00
<b>Всього по статті 9 "Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації"</b>											
Стаття:	10	Аудиторські послуги	послуга			НЕ ЗАПОВНОЮЄТЬСЯ!	1	22 100,00	22 100,00	22 100,00	22 100,00
Пункт	10.1	Аудиторські послуги				0,00			22 100,00	22 100,00	22 100,00
<b>Всього по статті 10 "Аудиторські послуги"</b>											
<b>Всього по розділу II "Витрати":</b>											
									199 357,92	199 357,92	
<b>РЕЗУЛЬТАТ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПДТРИМКИ</b>											
									0,00	0,00	0,00

Складав: Директор (посада) 

Скоріна О.В.  
(ПІБ)

Сторінка 3 з 3

Скоріна О.В.

Сторінка 3 з 3